

Кот в сапогах.

Шарль Перро

Один мельник, умирая, оставил трем своим сыновьям мельницу, осла да кота. Братья наследство сами поделили, в суд не пошли: жадные судьи последнее отберут. Старший получил мельницу, средний - осла, а самый младший - кота. Долго не мог утешиться младший брат: жалкое наследство ему досталось.

- Хорошо братьям, - говорил он. - Заживут они вместе, будут честно на хлеб зарабатывать. А я? Ну, съем кота, ну, сошью рукавицы из его шкурки. А дальше что? С голоду помирать?

Кот эти слова услышал, но виду не подал, а сказал:

- Хватит горевать. Дайте мне мешок, да закажите пару сапог, чтобы легче было ходить по лесам и полям, и вы увидите, что не так уж вас обидели, как вам сейчас кажется.

Хозяин сделал все, как велел кот. И едва кот получил все необходимое, как быстро обулся, перекинул через плечо мешок и отправился в ближайший заповедный лес.

Из мешка, в котором находились отруби и заячья капуста, кот устроил хитрую западню, а сам, растянувшись на траве и притворившись мертвым, стал поджидать добычу. Долго ждать ему не пришлось: какой-то глупый молодой кролик сразу же прыгнул в мешок. Кот, недолго думая, затянул мешок и отправился в королевский дворец.

Когда кота ввели в королевские покои, он отвесил королю почтительный поклон и сказал:

- Ваше величество, вот кролик из лесов маркиза де Карабаса (такое имя выдумал он для своего хозяина).

Мой господин велел мне преподнести вам этот скромный подарок.

- Поблагодари своего господина, - ответил король, - и скажи ему, что он доставил мне большое удовольствие.

Через несколько дней кот отправился на поле и снова расставил свою ловушку. На этот раз ему попались две жирные куропатки. Он проворно затянул шнурки на мешке и понес их королю. Король с радостью принял и этот подарок и даже приказал наградить кота.

С тех пор так и повелось: кот то и дело приносил королю дичь, будто бы убитую на охоте его хозяином. И вот как-то раз кот узнал, что король вместе со своей дочкой, прекрасной принцессой, собирается совершить прогулку в карете по берегу реки.

Кот сразу же побежал к своему хозяину.

- Хозяин, если вы послушаетесь моего совета, - сказал кот, - то считайте, что счастье у вас уже в руках. Все, что от вас требуется, - это пойти купаться на реку, в то место, куда я вам укажу. Остальное предоставьте мне.

Хозяин послушно исполнил все, что посоветовал кот, хоть он совсем и не понимал, для чего все это нужно.

Как раз, когда он купался, королевская карета выехала на берег реки.

Кот со всех ног кинулся к карете и закричал:

- Сюда! Скорее! Помогите! Маркиз де Карабас тонет!

Король, услышав эти крики, приоткрыл дверцу кареты. Он сразу же узнал кота, который так часто приносил ему подарки, и сейчас же послал своих слуг выручать маркиза де Карабаса.

В то время, как бедного маркиза вытаскивали из реки, кот рассказал королю, что во время купания у его господина воры украли всю одежду. (На самом же деле хитрец припрятал бедное платье хозяина под большим камнем).

Король немедленно приказал принести для маркиза де Карабаса один из лучших нарядов королевского гардероба.

Все вышло как нельзя лучше. Король отнесся к сыну мельника очень ласково и даже пригласил сесть в карету и принять участие в прогулке. Да и королевской дочери юноша приглянулся. Уж очень королевское платье было ему к лицу.

Кот, радуясь, что все идет как он задумал, весело побежал перед каретой.

По дороге он увидел крестьян, косивших на лугу траву.

- Кому принадлежит этот луг?

- Страшному людоеду, который живет в замке, - ответили косари.

- Сейчас сюда приедет король, — крикнул кот, - и если вы не скажете, что этот луг принадлежит маркизу де Карабасу, вас всех изрубят на мелкие кусочки!

Тут как раз подъехала королевская карета и король выглянув из окна, спросил, кому принадлежит этот луг.

- Маркизу де Карабасу! - ответили в один голос косари, испуганные угрозами кота.

Сын мельника не поверил своим ушам, зато король остался доволен и сказал:

- Дорогой маркиз! У вас замечательный луг!

А между тем кот бежал все дальше и дальше, пока не увидел жнецов, работающих в поле.

- Кому принадлежит это поле? - спросил их кот.

- Страшному людоеду, - ответили они.

- Сейчас сюда приедет король, - опять крикнул кот, - и если вы не скажете, что это поле принадлежит маркизу де Карабасу, вас изрубят на мелкие кусочки!

Через минуту к жнецам подъехал король и спросил, чьи это поля они жнут.

- Поля маркиза де Карабаса, - был ответ.

Король от удовольствия захлопал в ладоши и сказал:

- Дорогой маркиз! У вас замечательные поля!

А кот все бежал и бежал впереди кареты, и всем, кто попадался навстречу, велел говорить одно и то же: "Это дом маркиза де Карабаса, это мельница маркиза де Карабаса, это сад маркиза де Карабаса..."

И вот наконец кот прибежал к воротам прекрасного замка, где жил очень богатый и страшный людоед, тот самый, которому принадлежали все земли, по которым проехала королевская карета.

Кот заранее разузнал все об этом великане. Его сила была в том, что он мог превращаться в различных зверей - слона, льва, мышь...

Кот подошел к замку и попросил допустить его к хозяину.

Людоед принял кота со всей учтивостью, на какую был только способен: ведь он никогда не видел, чтобы кот разгуливал в сапогах, да еще и говорил человеческим голосом.

- Мне говорили, - промурлыкал кот, - что вы умеете превращаться в любого зверя. Ну, скажем, в льва или слона...

- Могу! - засмеялся людоед. - И, чтобы доказать тебе это, сейчас же обернусь львом. Смотри же!

Кот так испугался, увидев перед собой льва, что в мгновение ока взобрался на крышу прямо по водосточной трубе. Это было не только трудно, но даже и опасно, потому что в сапогах не так-то просто ходить по гладкой черепице. Лишь когда великан вновь принял свое прежнее обличие, кот спустился с крыши и признался людоеду, что едва не умер от страха.

- А еще меня уверяли, - сказал кот, - но этому-то я уж никак не поверю, что будто бы вы можете превратиться даже в самых маленьких животных. Например, обернуться крысой или мышкой. Должен признаться, что считаю это совершенно невозможным.

- Ах, вот как! Считаешь невозможным? - заревел великан. - Так смотри же!

В то же мгновение великан превратился в очень маленькую мышку. Мышка проворно побежала по полу. И тут кот, на то ведь он и кот, кинулся на мышку, поймал ее и съел. Так и не стало страшного людоеда.

Тем временем король проезжал мимо прекрасного замка и пожелал посетить его.

Кот услышал, как на подъездном мосту стучат колеса кареты, и выбежал навстречу королю.

- Милости просим пожаловать в замок маркиза де Карабаса, ваше величество! - сказал кот.

- Неужели и этот замок тоже ваш, господин маркиз! - воскликнул король. - Трудно представить себе что-нибудь более красивое. Это настоящий дворец! А внутри он, наверное, еще лучше, и если вы не возражаете, мы сейчас же пойдем и осмотрим его.

Король пошел впереди, а маркиз подал руку прекрасной принцессе.

Все втроем они вошли в великолепную залу, где был уже приготовлен отменный ужин. (В тот день людоед ждал в гости приятелей, но они не посмели явиться, узнав, что в замке король.)

Король был так очарован достоинствами и богатством маркиза де Карабаса, что, осушив несколько кубков, сказал:

- Вот что, господин маркиз. Только от вас зависит, женитесь вы на моей дочери или нет.

Маркиз обрадовался этим словам еще больше, чем неожиданному богатству, поблагодарил короля за великую честь и, конечно же, согласился жениться на прекраснейшей в мире принцессе.

Свадьбу отпраздновали в тот же день.

После этого кот в сапогах сделался очень важным господином и ловит мышей только для забавы.